

JEU 10 OCT

LANCEMENT DU FESTIVAL

14h00-20h00

L'ASCENSEUR, Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

À PARTIR DE 14H : EXPO ET INSTALLATIONS SONORES

« ÉCOUTE HABITÉE »
Chloé Thôme (RBDH)

« MAGIC WEATHER WITCHES »
Rebecca Fruitman et Amina Saâd

CARTOGRAPHIE DES BALADES SONORES
Urbanisa'son, Ma Tête est Pleine d'Endroits,
Marine Bernard et Giulia Vetri

14H30 : VERNISSAGE

Présentation de la programmation et rencontres avec les artistes

17H30 - 19H00 : ÉMISSION RADIO

Ouverte au public pour marquer le lancement du festival. À écouter en direct sur 'Euradio'. Rediffusion sur radio Panik et radio Air Libre.

19H30 : PERFORMANCE

"Les conversations sonores" - mouvements et récits intimes sur la fuite. Collectif Elma Bonds et Urbanisa'son.

VEN 11 OCT

Balade sonore « A L'OMBRE DES TILLEULS, NOS HISTOIRES » - Schaerbeek

10h00-12h00

DÉPART: SALLE RASQUINET
109 rue Josaphat, 1030 Schaerbeek

Entre les souvenirs d'Emirdag qui s'entremêlent à l'odeur du pain et la carbonnade "grecque" d'une éternelle jeune fille de 94 ans, le parc Rasquinet et les rues alentour regorgent d'histoires fortes, sensibles et engagées. Une balade qui questionne et construit une mémoire commune faite de luttes, de solidarités et de résilience.

- Par Urbanisa'son et Claire Corniquet -

Atelier « QUARTIER SONORE »

13h00-16h00

L'ASCENSEUR, Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

Après une courte initiation à la prise de son et découverte du matériel fourni pour l'occasion, partez à la découverte sonore du quartier. Au fil de la balade, et avec la technique du tourné-monté, construisez votre propre vision du territoire.

Atelier ouvert à tous-tes pas de prérequis nécessaires.
- Par Margaux Joachim, Présence et Action Culturelles -

Balade sonore « ALLURE » - Bxl Ville

17h30-19h30

DÉPART: L'ASCENSEUR, Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

Avec ou sans allure, à petit pas, à grande vitesse, carte et voix vous guideront dans les lieux et recoins curieux de Bruxelles ou l'allure résonne!

- Par Urbanisa'son -

SAM 12 OCT

UNE JOURNÉE QUI S'INSCRIT DANS LA PROGRAMMATION DU FESTIVAL "TELS QUELS". PLUS D'INFOS: TELSQUELS.BE

Balade sonore « PASSAGES OUVERTS - RUELLES SAUVAGES » - Bxl ville

11h00-13h00

DÉPART: L'ASCENSEUR, Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

Cette balade sonore et illustrée, initialement réalisée dans les rues de Namur et adaptée à Bruxelles, explore l'espace public à travers le vécu de six femmes issues de la diversité. En interrogeant notre manière de co-habiter la ville, cette balade invite à visibiliser leurs expériences, questionner les dynamiques urbaines et rêver d'une mix'cité plus inclusive, créative et verte, où chacun·e trouve sa place.

Avec les voix et sur les pas de Anne, Dominique, Laura, Manouche, Paulette & Perry.

- Par Urbanisa'son en partenariat avec Marie-Astrid Lissioir et en collaboration avec l'illustratrice Marine Bernard -

Trigger Warning: #racisme#validisme#violencessexistes

Balade sonore « NOTRE CHEMIN VERS LA LIBERTÉ » - Bxl ville

17h00-19h00

DÉPART: RAINBOW HOUSE
Rue du Marché au Charbon 42, 1000 Bruxelles

Des personnes en demande d'asile LGBTQIA+ vous partagent leurs espoirs d'appartenir à une communauté, à une famille. Iels témoignent pour faire entendre que leurs droits sont des droits humains et pour que vous marchiez à leurs côtés. Iels vous parlent de leurs besoins d'exister librement et d'être elles et eux-mêmes!

Une balade bilingue (Fr/Angl) avec les voix et sur les pas des "gast InQlusion".

- Par Urbanisa'son en collaboration avec le projet InQlusion de la Rainbow House Bruxelles -

Trigger Warning :
#gbtqia+phobie, #racisme, #violencessexuelle, #suicide



DIM 13 OCT

Atelier d'écriture & glanage « CARTOGRAPHIE DE LA CHIQUE »

11h00-13h30

L'ASCENSEUR, Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

Au cours d'une balade en ville, nous glanerons des objets, des mots, des images, des ressentis. Façade décrépie, morceau de papier jauni, bout de verre poli ou mégot laissé pour compte seront les supports de nos imaginaires. Les pistes d'écriture proposées durant cet atelier favorisent les formes courtes et poétiques. Les participant·es sont invité·es à se munir d'un sac/bocal pour collecter les traces, d'un carnet + stylo et d'un smartphone avec appareil photo intégré.

Atelier ouvert à tous-tes pas de prérequis nécessaires
- Par Claire Corniquet -

Balade sonore « HAREN-BUDA - DE LA VAGUE INDUSTRIELLE AU TERRAIN VAGUE » - Haren

15h30 - 17h30

DÉPART: Rue du Pré aux Oies 314, 1130 Bruxelles

Renseigné sur les cartes du 19ème siècle comme un simple hameau, Haren-Buda sera bientôt submergé par une vague industrielle d'une ampleur inédite, allant jusqu'à peser 10% du PIB national à son apogée. A travers la balade sonore, dix habitant·e.s témoignent d'une vie passée au rythme des usines et du rail : bars d'ouvrier se remplissant à la faveur des shifts ; style de vie hors norme des grands industriels ; derbys footballistiques ; rivières changeant de couleur en fonction des rejets chimiques ; terrains de jeux... dangereux ; et d'autres explorations à vivre in situ durant la balade. (Ecoule possible en FR et en NL).

- Par Lionel Galand - CCOLLECTIVE -

LUN 14 OCT

Balade sonore « ECOUTE L'HISTOIRE DE MON LOGEMENT » - Anderlecht

10h00-12h00

DÉPART: CULTURES & SANTÉ ASBL
rue d'Anderlecht 148, 1000 Bruxelles

Une balade qui vous plonge dans Bruxelles-Ville et Anderlecht à travers la thématique du logement, entre expériences personnelles, informations et découverte d'alternatives ou de lieux ressources.

Avec les voix et sur les pas de participant·es aux activités d'éducation permanente de l'asbl Cultures & Santé.

- Par Urbanisa'son en partenariat avec Cultures & Santé -

La balade sera suivie d'un échange en présence de Chloé Thôme du Rassemblement Bruxellois pour le Droit à l'Habitat.

Balade sonore poétique « LES VOIX ERRANTES - LA VILLE NOUS PARLE » - Bxl Ville

14h00-15h00

DÉPART: L'ASCENSEUR
Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

Une balade sonore poétique qui vous invite à explorer les rues pour y lire les histoires cachées sur les murs et créer ensemble une nouvelle cartographie urbaine basée sur nos perceptions et nos émotions.

- Par Medeber Teatro et Radio NFO -

Écoute collective PODCAST « LES VOIX ERRANTES »

15h00-16h00

L'ASCENSEUR, Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

OÙ TROUVER LES PLANS ?

Les plans de nos balades sont disponibles gratuitement chez nos complices :

BIB JOSSE

Rue de la Limite 2, 1210 Saint-Josse-ten-Noode

BOOM CAFÉ

Rue Pléinckx 7, 1000 Bruxelles

L'ASCENSEUR

Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

COMMENT SE BALADER ?

BALADES COLLECTIVES :

Inscrivez-vous à la balade de votre choix (nombre de places limité)! On vous fournit le matériel nécessaire et on déambule ensemble d'un lieu à l'autre. Chaque balade se termine par un temps d'échanges avec l'équipe de réalisation.

BALADES AUTONOMES : (uniquement pour les balades réalisées par Urbanisa'son)

1/ Procurez-vous les jolis plans imprimés en risographie chez un de nos partenaires et rendez-vous au point de départ de la balade choisie.

2/ Scannez le QR-code qui se trouve sur le plan à l'aide de votre téléphone.

3/ Branchez vos écouteurs et suivez la voix des guides. Si vous êtes perdur·es, repérez-vous sur le plan !

CONTACTS ET INSCRIPTIONS ?

PARTICIPATION GRATUITE SUR INSCRIPTION.
LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ.

Par mail : urbanisason2007@gmail.com

Par téléphone : 0478/55.51.97 (Émilie)

www.urbanisason.be

EN CONTINU

L'ASCENSEUR, Rue de l'Épée 1, 1000 Bruxelles

MISE À DISPOSITION DES PLANS DES BALADES SONORES

EXPOSITION ET INSTALLATIONS

« ECOUTE HABITÉE »

Installation sonore déclinée de l'expo immersive HABITER. (titre provisoire) FR | NL | ENGL.
Portraits photos et sonores sur le droit au logement à Bruxelles.

« MAGIC WEATHER WITCHES »

Cet automne, cessez d'hésiter entre le cerf-volant, le parapluie ou les lunettes de soleil en écoutant la prédiction météo quotidienne qui sera diffusée dans le QG du festival !

CARTOGRAPHIE DES BALADES SONORES

Découvrez toutes les cartes et les affiches de nos différentes balades sonores.

TRAVERSONS BRUXELLES

QUI EST URBANISA'SON ?

Urbanisa'son est une asbl qui réalise des créations sonores collectives pour interroger le(s) territoire(s) et valoriser l'expression de chacun·e. À travers ces réalisations, nous voulons préserver la mémoire orale, faire découvrir le patrimoine culturel et humain des quartiers et rendre visible les voix et "les petites histoires" trop souvent invisibilisées.

Depuis 2007, nous arpentons les quartiers de Bruxelles et d'ailleurs, à travers le projet des balades sonores à l'écoute des histoires et parcours de vie singuliers qui reflètent la diversité urbaine et sociale des villes.

Les balades mises en avant dans ce festival donnent la parole à des groupes partageant une expérience commune (primo-arrivant·es, femmes, demandeur·ses d'asile LGBTQIA+, habitant·es...). Ces créations sont réalisées par et avec les participant·es lors d'ateliers en collaboration avec nos partenaires.

LE FESTIVAL

Depuis sa création en 2022, le festival "TraverSons Bruxelles" vous invite à explorer Bruxelles autrement, en vous immergeant dans ses quartiers à travers les récits et histoires de ses habitant·es. Pour cette 3ème édition, nous souhaitons mettre à l'honneur différentes formes d'exploration du territoire bruxellois et les petites et grandes histoires qui l'habitent. Cette année, le festival vous propose non seulement des **balades sonores**, mais aussi une **expo**, des **installations sonores** et des **ateliers participatifs** pour découvrir et expérimenter la poésie urbaine, l'exploration du territoire et la création sonore.

"TraverSons Bruxelles" est une invitation à prendre le temps de se balader, de sortir de nos circuits habituels et à se rencontrer. Rejoignez-nous pour cette nouvelle édition et laissez-vous porter par la diversité des récits et perspectives qui façonnent notre ville. Un festival entièrement gratuit!

Un festival à l'initiative de l'Asbl Urbanisa'son réalisé avec de nombreux partenaires et le soutien de la Région Bruxelles-Capitale via Equal Brussels et du service cohésion sociale de la Cocof.

